

پەيوەندى من لەگەل دوكتور جەعفەرى ئازىز دەگەرپتەوہ بۇ سەرەتاي شۆرشى كوردستان. زۆر  
پيش ئەوہى من بچمە كۆمەلەوہ لەگەلى ئاشنا بووم. يەكەم سەفەرى ئەو بۇ ئوروپا ھاوكات  
بوو لەگەل سەفەرەكەى منيش وەكوو نوینەرى مامۆستا شىخ عیزەدين لە سەرەتاي سالى  
۱۹۸۲د و ماوہیەكى باش بەتايەت لە پاريس پیکەوہ بووين. دواتر لە رادیو كۆمەلە و ھەرۆھە  
ئەوكاتەى لە نوینەراپەتى كۆمەلە بووم لە دەرەوہى ولات پەيوەندىكى زۆر نزيكمان ھەبوو. ئەو  
سىئ نامەپەش ھى كاتى نوینەراپەتى كۆمەلەپە. ئالوگۆرى نامەمان زۆر بوو كە زۆريان  
بەداخوہ نەماون . . . نامەكان خۆيان نيشاندەرى ئاستى پەيوەندى و مپھرەبانى و بەپەرۆشى  
و گەرەپى دوكتور جەعفەرن. ئەحمەد ئەسكەندەرى



۴- تردید و تزلزل له یونیزه کانن ۲. ۳، خدایک رهس تی ده کا. فرما ره هائس  
به تالی یه کانیان به رجاوه. له طلیح کا دره کاندلیان را تزلزل یک ها توه  
به لام جالب توه به که من هیره کانن هومانم شیتا به جید بار له رورانی  
هوون له تی دستوار توتنه وتره.

عما کاک فرهار توت ره کیرنه هو، توه یه پید کله کود له ده کا،  
بیجه له یه ک بلو یک کت به ته وادو معنا، له هج که لیک تر امکان پذیرینه.  
پوشا گادارست له ره ریک را به به رد • وه لانی ره نار کجه ۲. دیان  
را توه یه یه کت یان تی کر بوه!

۵- ره جبار درجه یه ده بن کا تا وکات که ۲. ره مکتب بیت که ادا ره  
لک ره تر از نی! . یکتب تی ده ده بن و ده یه ته زینت،  
تا هره یه زود تر دینا بن که به یه نه کا لیک ره تر از نی و لک ره یه  
که مکتب ده چی و به جبارن فالانی ویرانی.

XXX  
بهوره سن به وکاله کاله نامه کم رهس تی کر، حکام تبه لیره هوسوم  
هور شه وانن!

قرمان یونن، به کیفن؟ ای هلو وادوتان له ده ره وک وکات،  
هیچ به ناوه هوه وکاتش که لیتوه و زورن تی خوشگالین.  
هورا به درار و سه ره که و توب.



۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 که گدرد له حقیر فقیر سرای تقصیر پرسی با سکن و با سکن ره بان . من نسبتاً فوول نام  
 له که در پیکر کار ره که م (سر در پیکر موم) ه بود اول و تم قلام که در حق  
 که صد اول ما لکی فارک پیکر و (فارک) منتظر ره که من و نه که که اس  
 هو ۱۵ روزه یک . له هده لی که ره به وقت و له وه مادر بودن  
 فور دین و ارزینت هر کام شماره قوت بود . سینه اول فراد  
 که شماره و سینه زوی یک شماره ترمان ره بت و رواد  
 الله اعلم . هر فراد . هر وقت شکم وه پیکر که ده . ره جل پیکر

نه چی نه دین نه وه

له جای و نرمان معقد فارسی را ، مایل مربوط به کردستان -  
 هر چی بود به فارک تومان ترجمه بکنه فو و له که اصل ه که به تومان  
 پیکر . زود به لب ره بی که که جاب و بار و شکم به سینه و انگار مایل  
 کردستان در کربلا به که سینه . له که لکال و ده دین و به  
 قاره توانن که کاره بکنه . با بگوه ش طرفه به پیکر و بگوه  
 زنگه ه دوران خطبه به پیکر و نه که سینه ، به خطبه تا کرد زود ره قوا  
 به تیاره ره که تن نایم . خطبه هر نه زه رویند یک بود  
 پیکر و کور ره به فارک تومان پیکر که زود ره کور ره که  
 زود سلاوه ته واده ه صدای سینه که سینه . سلاوه یا به نام  
 هیه پیکر صدای (پیکر مضمدا فندی) سلاوه ره که سینه  
 مکه حاضرین پیکر سلاوه سینه و ته واده ه در میان که کور ره  
 هر فرس و که که و کور ره .  
 تاریخ

هاریه فرست کاک احمد گمان

ز دست همدال ده پرکم دستاق دینار واداره  
 آغوشی گدیز مخفی کاری کوره کان نیره منشی ناهار کرده له خوشمان نارایم ! دام نان  
 وکله وان زکرم در دست بکرم به سیکه هلیکن کارای عینی و مخفی !! و نه قله که لای  
 به هاتن بولای نوره و دیداری هرکس که بمانده ~~بسیار~~ بکینم . دایره  
 قریه تیره کس و به قولی ملا عمری لکلی پیر پیر " هول ده گرم بپوشه ووه فته .  
 به لام قه شکره کان ( هلیت دایره معلوم ده به حیده شکره ! ) :

I

به تاغیر ۸ مهر نامی ناوه هات . کاکله ی قه کان سوان به ضایه  
 کرکی و مخیه کان من نه دازن !

پریم وظیفک ! نه دوو مانگی نابردودا فی راه پریم لسه رفه کک کم بویه . گره کک  
 بیه لسه بو پریم لسه نابز لری بویه به لام به لیره ره من بگری و کله گرتن و برن نه بویه  
 به کله هه دنیا له مکاشم هاید کن اققادای و اجناس ( وک کوی نه دان ،  
 اهزه نه دان بر از جراج و ... ) که لکی وه گر توده . جوجول و لسه کوسم نابزایم  
 گروه ضربت ... الاکان ، به شاکر اکم بویه . لسه ره کان هیزه نظای حوی  
 کم کردوه و زورری بز جمله کان لسه ری ایران و عراق هینوه ( که دو وار  
 سلسه توده س ده کم ) . هه لسه لسه ورن نترای پریم لسه کور لکان له دوس مانگی  
 نابردودا کم بویه ، زور تره لسه دغای هه ( لسه رابره برینه رگه دا )  
 واکر جمعینه نظای بی ک مانگه و لسه مانگه و لسه مانگه لسا ( توده ی نه کور لسه برت بی  
 لسه رار حوفا ت ره مانگه ) قی به ده لسه ده نه ! و نه نیا ۱۵ دقیقه لسه رار لسه  
 پیر ره کاتوده !!









ورہی کورہ کمانی جوانی - بے تالیف لہجو - بحالی ہے . سہ رنگہ رسہ وفیہ کارانہ رہی کہ نہ ؟  
 بجی سہی نادر کوردگا و نادر کوردگا . یہ نگہ بلیغ بہ کہ رمی خودی نہ رہہ کمانہ و  
~~بجی سہی نادر کوردگا و نادر کوردگا~~ آسکداس کورد - تہ نمانہ سے لہ مق یہ لہ گہل  
 جہ نڈالی میوود - لہ فعل لکن تہ ورویں تر ، جہی تر ، مستقل الراس تر و کورد  
 سہی ، تہ رارہ کوردوہ ، کوردہ جہی تر کہ ، بہ راسی جہی تر !

II

کار چہین ؟ جہ نڈالی لہ و ماوہ یہی کہ لہ ریم [ جہ نڈالی لکن ریکہ  
 طول بکلی ( جہ نڈالی جہ نڈالی کوردی ) کورد کورد لکن کمانہ بینم .  
 بہ تالیف تہ کورد کہ بہ رادوہ . کوردی و کوردی و کوردی کوردی و کوردی .

بہ لام ہوف :  
 یہ کم : ناسکینی کی جہی تر و کوردی تہ وان . گوی دانہ صہیانہ و  
 بہ جہ نڈالی بہ قہ مان ، آرماتیان ؟ کوردی تہ وان ، جہ نڈالی تہ وان  
 و . . . . . کوردی تہ وان کوردی تہ وان کوردی تہ وان .  
 (دوہم) : ناسکینی کی جہی تر و کوردی تہ وان جہ نڈالی تہ وان  
 لہ زان جہ نڈالی تہ وان .

سہم : کوردی تہ وان ( کوردی تہ وان کوردی تہ وان ) کوردی تہ وان  
 کوردی تہ وان کوردی تہ وان کوردی تہ وان .

چوارہ م : گوی دانہ کوردی تہ وان کوردی تہ وان کوردی تہ وان  
 کوردی تہ وان کوردی تہ وان کوردی تہ وان ( کوردی تہ وان کوردی تہ وان ) کوردی تہ وان  
 کوردی تہ وان کوردی تہ وان کوردی تہ وان کوردی تہ وان کوردی تہ وان

که علاوه بر این موارد به چه روشی می توان از این مواد شیمیایی در مباحثه های  
 روزانه جواب واقعا نقدی؟ واقعا یعنی چه دوور لهر، پیریدادری و لوپکتولیم یک؟  
 چیست؟

اینها از چه ماده ای ساخته شده اند؟  
 اینها از چه ماده ای ساخته شده اند؟  
 اینها از چه ماده ای ساخته شده اند؟  
 اینها از چه ماده ای ساخته شده اند؟

پوسته گار به چه روشی ساخته شده است؟

در بیان سبب آن  
 - شعله های کوچک که در حوضه گارها، شعله های

که هم در آن به کسب به حالتی حوضه گارها را می بینیم و به نام  
 تیرده سول و یا در آن بود که ماده گارها را می بینیم و به نام  
 بو را بینیم که

III

و در این مورد و در این مورد و در این مورد  
 بو شام گارها بود  
 در این مورد و در این مورد و در این مورد  
 که در این مورد و در این مورد و در این مورد  
 که در این مورد و در این مورد و در این مورد  
 که در این مورد و در این مورد و در این مورد

ہلی کرتی ہے • خونزدوستی وہی لاکھ چھوٹے پیدا خاندانہ ہے • گھریلی نیتاں م  
 لہر رعد گروہ • مقایہ یہ کی تطبیق م کردہ • (تخلیہ)  
 و دیکھتے تھی اب ان جوانی لہر عدل لہر گول دو دیکھا گا (تجربہ غم صلی)  
 یان • روز دہن بدن (و کفلاً نظر آن سوز لینہ کانی لوروی لہر بارہ سے یہ لہری  
 صلی م و گونیم جب اردیا • باس کہم • یہ وہم  
 یہ لام شکیں وا کہ صرا عبدلیک انراغ بیت راستی یہ کہم کہم نامی ہے  
 ہم وایہ ہر شکیک لہم بارہ سے یہ تابیہ سے وہی نہ نہ تیا عدل بہ لکو  
 استند وہ لہریں واحد کہ بہ قولی نقلیہ کانی آب تودہ بیت بیت  
 یان تارکی ہاں ایرلند • تابیہ • بلیک • بلیک • اترہ •  
 فلطین • نہ کہی • و تریا لہ لورڈ کانی رابی ہیلیدہ کہ رچی لورڈ  
 بیٹھ • کہ رچی اس زمین نہ بیت لانی کہم بیٹھ لہر گنگرین وہی کن کرن  
 کہ گری گا کانی و لہریں صلیلی شہم لہر رده ہے

جاہ لروٹہ و نہ قلہ پوجی کی بوٹوہ کہ جو نایان :

۱- یہ جہی یارہم بدہ • لہر بارہ سے یہ موردہ شکیہ کانی

(Case) مطلب جہ ہاں ویج بہ انگلیسی جوم بنری • ہوتا  
 کورت • فسرده ویر صفون بن بائترہ • تاریخ و لہر رچی کف لہر وہ لہر لہر  
 نا خونزدوستی وہ • لہر بائیم • لہر پورسی • بہ پول • بہ صیت !  
 فولاس بہ راتہم لگا • بہ راستی تینو یانم و قولہ لہر لگا وہ کہم لہر لہر لہر  
 نہ عدلہ !

۲- بہ لہم رقیافوس کہی کہ ہاتم • لہر گری بہ ران • گا لہر لہر لہر





بیت

نور تارقی بیست ، به لام خرابیست ، ولان کم لرم هومو ترغیم (اللهی)   
تیر نهام ~~ص~~ طم رنگا روژ و مرصع ، رامت دهکا ، ی سن   
دواری نهام کاک نیمه اله فونیه یه و ده و صفا ای لسه سرده ، ده ده ~~ص~~   
و عوت سیر به ته وادری نه کاره کمان ناگا داروه کره ،

xxx

نامکم ته وادریه ، به لام و کانه نا ! هور دارم تبارین بیره   
تیره ل ، به لام نه صاب به رف هی ، و حضرتی ، نامکم ادا ره دهام .   
راتی یه کمه بیست ده سن بیکردن نو لینی نام ماریه ؛ من وام بوخوم دانا بوکه   
دو نام بنور کم عینی بکجه لودام ، نام یه کی دیکه سن بو کاک صلیح و بره ک   
رود نام برت کم ، که نامکه ته وادریه هوسم بده کرد که شه کتر ~~ص~~   
مضرتی نام ماریه بر کاک صلیح بکیریه وه ده و صفا ای بیت بچونیه وه   
هدفه که سن تا عین هو ؛ که داریه به و هوریه که کوژ و کاره لاه که سن ،   
من به صمیمه کردن کرترین سلاو و زرد اگرام و هوسم دیم بر کاک   
صلیح به هور شه نامیه ؛ هوسم لره نویس نامی نووهم   
( که ره بیته قند کوی نامی حافری ) معاف ره کم .   
هواره فویق و دوست و شائنا و مالیکت دی ؛ له زمانه نه وه تیر به دل   
سلاو بکیریه نه . هادریه نایزه سلاو ده که به نام و عاوسی هورس باع ره کم .

له لیرین بیزاری   
~~ص~~   
۱۳۰۱۰۱۸

[ نامه که زور به لره ، به خط خراب و کوردی کی خراب ،   
نامکم نو لیریه داریه نا لودریه ره کم ]

هادرین خردیت و زور نازگار

بهر بدل سداو ! هداوت ده پرکم دین به خیره  
دبه هیران که فرین خوش  
نادر که گشت کویش . هیرادام نامی دیکه ما به رودا در به هداوتی دهره ده  
تجلیاتی خوت .

زور به کم به که خیش تو . به لام گودیت بودیداری که لکان هیر و خیریک  
به خیره فرین خوش گویا و بیخه ده که نه گشت بود و تو در که باس به لام  
تا تو و هفتان به قول خوت به گشت له سوره ریتا ، لداکس پیکه ده  
دینار باغ بیت .

گال افروگان ! به تایت سر به به چپ گرگه زور تا خردوم  
تا گاداریم . گنداری سداو به بر نای بی و ن ، و صفتی بیست و ن  
ده ز عیدی حوزی گود که تان تر که تیتا ، اگمانی تا بر دانانی تیتا  
له سر چپی گورد ، به یازاری ~~پیکه هیتان~~ جریانی گود ~~چپ گورد~~  
نوی له سر بیانی مار کیم القادین کار کردن ؟ <sup>له زور گورد</sup> به ساس ترین  
معصناتی گوردیک و ساسی چپ گورد . ( و صفتی گورده گان  
ده ده ، معصناتی ، معصناتی ، ده ترانی اگمان معصناتی تا ده ده  
بیت ) . نه و زانم گلدانی زوری چو گورد که صفتی افغانی به لارنم نازانم ،  
هیرادام حوزی بویه و هیر چیک که مقدر بود به نام له جویم دابین

که زور مایه گویا که .  
که وری نازره سداو گیتیم و هیر باغ ده کم .  
~~فصل در کتبه~~  
صف  
۱۹۲